

**BACINELLA RENIFORME - KIDNEY DISH - HARICOT JETABLE**  
**- LAVABO EN FORMA DE RIÑON - BACIA EM FORMA DE RINS**  
**- NIERENFÖRMIGES BECKEN - ΛΕΚΑΝΗ ΝΕΦΡΟΥ ΜΟΡΦΗΣ -**  
**UMYWALKA W KSZTAŁCIE NERKI - BAZIN FORMA RINICHLOR**  
**- NJURFORMAT BASSÄNG**

**REF** PF0377  
(GIMA 37679)

**PROMOS S.p.A.**  
Frazione Villa Lempa, 64010 Civitella del Tronto (TE)  
www.promosspa.it  
Made in Italy

**450**

pezzi peças  
pieces sztuk  
unités bucăți  
piezas styck  
Stück τεμάχια



**IT** Conservare all'interno della scatola e in luoghi asciutti. - Una volta utilizzato distruggere il dispositivo monouso nella macchina maceratrice se in dotazione dopo massimo 4 ore, assicurandosi che nella macchina non siano inserite garze, guanti o altri prodotti che potrebbero danneggiare la macchina. - E' assolutamente vietato usare il dispositivo monouso per la seconda volta. - Evitare di abbandonare il dispositivo usato in aree non appropriate. - Mantenere lontano da fiamme libere/fonti di calore **GB** Store inside its box and in a dry place. - After use, destroy the disposable device in the shredding machine, if supplied, within 4 hours, making sure that no gloves, gauze or other products are inserted inside the machine as they could damage it. - It is strictly forbidden to reuse the disposable device. - Avoid abandoning the used device in inappropriate areas. - Keep it away from open flames/heat sources. **FR** Conserver à l'intérieur de la boîte et en lieux secs. - Une fois utilisé, détruire le dispositif à usage unique dans la machine de macération, si elle est fournie, après 4 heures maximum, en s'assurant qu'aucune gaze, aucun gant ou autre produit qui pourrait endommager la machine, ne se trouve à l'intérieur. - Il est strictement interdit d'utiliser le dispositif une deuxième fois. - Éviter d'abandonner le dispositif usagé dans des zones non appropriées. - Maintenir à l'écart des flammes nues/sources de chaleur. **ES** Conservar dentro de la caja y en un lugar seco. - Una vez utilizado, destruir el dispositivo desechable en la máquina de maceración si se suministra después de un máximo de 4 horas, asegurándose de que no se introduzcan gasas, guantes u otros productos que puedan dañarla. - Está terminantemente prohibido utilizar el dispositivo desechable por segunda vez. - Evitar abandonar el dispositivo usado en áreas no apropiadas. - Mantener alejado de llamas abiertas/fuentes de calor. **PT** Guardar dentro da caixa e em locais secos. - Uma vez utilizado, destrua o dispositivo descartável na máquina trituradora, se em dotação, no máximo após 4 horas, certificando-se de que não sejam inseridos na máquina produtos que a possam danificar, gazes, luvas ou outros. - É absolutamente proibido utilizar o dispositivo descartável uma segunda vez. - Evite abandonar o dispositivo usado em áreas não apropriadas. - Mantenha afastado de chamas livres/fontes de calor. **DE** In der Schachtel und an einem trockenen Ort aufbewahren. - Nach Gebrauch das Einwegprodukt innerhalb von 4 Stunden im Abfallzerkleinerer zerstören, falls im Lieferumfang enthalten. Darauf achten, dass keine Gazen, Handschuhe oder andere Produkte, die den Zerkleinerer beschädigen könnten, eingeführt werden. - Es ist strengstens verboten, das Einwegprodukt ein zweites Mal zu verwenden. - Das gebrauchte Gerät nicht an ungeeigneten Orten liegen lassen. - Von offenen Flammen/Wärmequellen fernhalten. **GR** Διατηρείτε το προϊόν μέσα στο κουτί και σε ξηρούς χώρους. - Μετά από τη χρήση, καταστρέψτε το προϊόν μιας χρήσης απορριπτόντάς το σε ειδικό καταστροφείο, εφόσον υπάρχει, το πολύ έπειτα από 4 ώρες, επιβεβαιώνοντας ότι μέσα στο μηχάνημα δεν υπάρχουν γάζες, γάντια ή άλλα προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά σε αυτό. - Απαγορεύεται αυστηρά η επαναχρησιμοποίηση του προϊόντος μιας χρήσης. - Μην αφήνεται το ήδη χρησιμοποιημένο προϊόν σε μη κατάλληλους χώρους. - Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες/πηγές θερμότητας. **PL** Przechowywać w opakowaniu i w suchym miejscu. - Po użyciu zniszczyć wyrób jednorazowego użytku w ciągu maksymalnie 4 godzin w rozdrabniaczu, jeśli znajduje się wyposażeniu, upewniając się, że nie ma w nim gazy, rękawiczek lub innych produktów, które mogłyby go uszkodzić. - Pod żadnym pozorem nie używać wyrobu jednorazowego użytku po raz drugi. - Nie porzucać zużytego wyrobu w nieodpowiednich miejscach. - Trzymać z dala od otwartego ognia/żródeł ciepła. **RO** A se păstra în interiorul cutiei și în locuri uscate. - Odată folosit, distrugeți dispozitivul de unică folosință în macerator, dacă există, după maximum 4 ore, asigurându-vă că nu sunt introduse în acesta pansamente, mănuși sau alte produse care ar putea deteriora maceratorul. - Este absolut interzisă utilizarea dispozitivului de unică folosință a doua oară. - Evitați să lăsați dispozitivul folosit în zone necorespunzătoare. - A se păstra departe de flăcări libere/surse de căldură. **SE** Förvara i lådan och på torr plats. - Efter användningen, förstör engångsenheten i förstöraren om sådan medföljer efter högst 4 timmar och försäkra dig att inga bindor, handskar eller andra produkter som kan skada maskinen förs in i denna. - Det är absolut förbjudet att använda engångsenheten en andra gång. - Undvik att överge den använda enheten i ej lämpliga områden. - Håll på avstånd från fria lågor/värmekällor.

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Rev.1.07.24

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>RO</b> - Producător <b>SE</b> - Tillverkare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>REF</b> | <b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>RO</b> - Cod produs <b>SE</b> - Produktkod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | <b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>PL</b> - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas                                                                                                                                                                                                         |
|            | <b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile regulamentul (UE) 2017/745 <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 |
| <b>MD</b>  | <b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|            | <b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε όρεσπρό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>SE</b> - Förvara på svalt och torr ställe                                                                                                                                                                                                                                                               |
|            | <b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειδοτήσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie – Zobacz instrukcję obsługi <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga                                   |
|            | <b>IT</b> - Latex free <b>GB</b> - Latex free <b>FR</b> - Sans latex <b>ES</b> - Sans latex <b>PT</b> - Isento de látex <b>DE</b> - Ohne Latex <b>GR</b> - Χωρίς λάτεξ <b>PL</b> - bez lateksu <b>RO</b> - Nu conține latex <b>SE</b> - Nu conține latex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|            | <b>IT</b> - Data di fabbricazione <b>GB</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>ES</b> - Fecha de fabricación <b>PT</b> - Data de fabrico <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>PL</b> - Data produkcji <b>RO</b> - Data fabricației <b>SE</b> - Tillverkningsdatum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|            | <b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - data ważności <b>RO</b> - Valabil până la data <b>SE</b> - Utgångsdatum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |